



NEER2414 Néerlandais. Communication interactive

[30h] 3 crédits

Cette activité se déroule pendant toute l'année

Enseignant(s): Mariken Smit (coord.)

Langue d'enseignement : français

Niveau : Deuxième cycle

Objectifs (en termes de compétences)

L'objectif du cours consiste à former l'étudiant à la communication interactive en langue néerlandaise, afin de contribuer à le rendre opérationnel dans le contexte socioprofessionnel où il est appelé à s'insérer.

Compréhension à la lecture :

- pouvoir lire de façon autonome et comprendre des textes portant sur des sujets relatifs au domaine d'études en comprenant, le cas échéant, la position ou le point de vue particulier adoptés par l'auteur.

- pouvoir lire une correspondance courante dans son domaine et saisir l'essentiel du sens.

Niveau B2 du " Cadre européen commun de référence pour les langues "

Compréhension à l'audition :

Individuelle :

- pouvoir suivre et comprendre l'essentiel d'une conférence ou un exposé à condition que le sujet en soit familier (relatif au domaine d'études)

- pouvoir comprendre l'essentiel de la plupart des documents radiodiffusés ou télévisés à condition que le sujet en soit familier

Interactive :

- pouvoir suivre et comprendre l'essentiel de discussions et de débats portant sur des sujets relatifs au domaine d'études (même si les relations entre les idées sont parfois implicites)

- pouvoir saisir une grande partie de ce qui est dit dans une conversation courante en langue standard.

Niveau B2- du " Cadre européen commun de référence pour les langues "

Expression orale (objectif principal) :

Individuelle :

- pouvoir faire un exposé clair, préparé et ensuite prendre en charge les questions posées par le public.

- pouvoir expliquer un point de vue en donnant les avantages et les inconvénients d'options diverses.

Interactive :

- pouvoir exposer ses opinions et les défendre avec pertinence en fournissant explications et arguments dans le cadre d'un débat.

- pouvoir soutenir une conversation ou une discussion conduite dans une langue standard, sur un sujet d'intérêt général, avec un locuteur natif sans entraîner de tension d'une part ni d'autre.

Niveau B2- du " Cadre européen commun de référence pour les langues "

Expression écrite :

pouvoir écrire de brefs rapports, synthèses ou lettres (formelles) qui transmettent des informations factuelles.

Niveau B1 du " Cadre européen commun de référence pour les langues "

Code :

Vocabulaire : consolidation du vocabulaire général (+/-2000 mots) et intégration du vocabulaire spécifique (+/- 500 mots).

Grammaire : consolidation des structures spécifiques du néerlandais

L'utilisation du code est vue dans une perspective communicative sans toutefois négliger la correction.

Culture :

Au niveau de toutes les aptitudes précitées : sensibiliser les étudiants à la culture flamande et néerlandaise.

Objet de l'activité (principaux thèmes à aborder)

Le cours est axé sur la pratique de la communication interactive. Les activités proposées viseront à développer les techniques de communication propres au milieu professionnel tout en perfectionnant la maîtrise du code (vocabulaire général et spécifique, grammaire) nécessaire à la mise en pratique de ces techniques. Ces activités simuleront des situations réelles faisant appel à l'expression orale et écrite.

Les activités proposées seront de deux types :

1) présentation et activation des fonctions langagières plus directement liées à la vie professionnelle (aptitudes sociales, participation à et organisation/direction de réunion, négociation, entretien d'embauche, communication téléphonique, rédaction de courrier "formel", mémorandum, e-mail, ...)

2) activités interactives en rapport avec les études. Cette partie comprend une présentation d'un sujet en rapport avec le domaine d'études suivie d'un débat (durée : une demi-heure). Une visite de musée est également prévue ; durant cette visite, les étudiants servent de guide et présentent une période ou une œuvre à leurs condisciples.

Toutes ces activités requièrent un travail de préparation de la part de l'étudiant à qui il est également demandé de se prendre en charge pour parfaire ses connaissances linguistiques (étude de vocabulaire, révision de points de grammaire, ...). Les professeurs le conseilleront dans ce travail et le centre d'auto-apprentissage (y compris une salle multimédia) sera à sa disposition à l'ILV.

Résumé : Contenu et Méthodes

Cours de 30 heures à raison de 1 heure/semaine durant toute l'année.

Destiné aux étudiants ARKE 13 BA - 3 ECTS

Prérequis :

niveau B2 du CECR pour les aptitudes réceptives et niveau B1 pour les aptitudes productives.

Objectifs :

niveau B2 du CECR pour la compréhension à la lecture et à l'audition,

niveau B2- du CECR pour l'expression orale (objectif principal),

niveau B1 pour l'expression écrite.

Méthode et contenu :

- auto-apprentissage du vocabulaire spécifique donné dans les notes de cours,

- le cours est centré surtout sur l'expression orale et écrite ; ces aptitudes sont développées au moyen de techniques d'expression orale et écrites appliquées à des sujets ayant rapport au domaine d'études.

Evaluation : évaluation continue et examen oral.

Autres informations (Pré-requis, Evaluation, Support, ...)

BAC 3 Faculté de Philosophie et Lettres (ARKE 13 BA)

Code cours : NEER 2414 : Communication interactive néerlandaise - niveau intermédiaire

Cours de 1 heure/semaine toute l'année

3 ECTS

Pré-requis :

Ce cours est de niveau intermédiaire supérieur en ce qui concerne les aptitudes productives et suppose donc au départ une maîtrise productive de la grammaire et du vocabulaire de base ainsi que la maîtrise des aptitudes langagières du niveau B2 (ou intermédiaire supérieur tel que décrit dans le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues tel que décrit dans le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) pour les aptitudes réceptives et B1 ou intermédiaire inférieur pour les aptitudes productives

Charge de travail :

Heures présentielle : 30 h.

Travail autonome : ??? h.

Encadrement :

Cours en groupes de 15 à 18 étudiants

L'enseignant est disponible pendant ses heures de réception et peut être contacté par courriel.

Guidance au Centre d'Auto-Apprentissage (C.A.A.) et à la salle multimédia

Supports :

Syllabus du cours : "Interactieve communicatie" + portefeuille de lecture avec listes de vocabulaire.

Evaluation :

- Evaluation continue tenant compte du travail et de la participation active, de la présentation et de l'un ou l'autre test (oral ou écrit) effectué au cours.

- Examen oral sur la base d'un dossier composé d'articles de journaux et de présentations faites au cours.

Professeur : Mariken Smit

Autres crédits de l'activité dans les programmes

ARKE13BA Troisième année de bachelier en histoire de l'art et archéologie (3 crédits)
ARKE21 Première licence en histoire de l'art et archéologie (4 crédits)